

**Matthias Lempert**



Sonorisation de films

Né en 1960

1982 – 1985

Créations en direct de musiques de film, notamment au «Bonner Sommerkino», études de sciences de la musique, recherche en communication et phonétique à l'université de Bonn

1986

Interruption des études, stage pratique au département de sonorisation de l'atelier de film BAVARIA, à Munich

1987 – 1989

Contrat de maître sonorisateur en bruitage au «Meloton Soundeffect-Studio», à Munich. Enregistrement de bruits et d'effets sonores pour des longs métrages au cinéma et à la télévision, notamment pour Dominik Graf (Die Katze), Peter Patzak (Killing Blue), Percy Adlon (Bagdad Café)

1989 – 1993

Travail en free-lance comme monteur sonore et designer acoustique, notamment pour Wim Wenders (Jusqu'au bout du monde ; Si loin, si proche) Heinz Dietl (Schtonk), Joseph Vilsmeier (Rama Dama)

Depuis 1992

Ateliers, cours de séminaires et exposés, notamment pour Offener Kanal Hamburg, Ecole supérieure Robert Schumann à Düsseldorf, Académie du film du Bade-Wurtemberg, HFF «Konrad Wolf» Babelsberg, Hörspielstiftung NRW, Ecole internationale du film de Cologne

1993 – 1995

Contrat pour «Ruhr Sound Studios», à Dortmund, en qualité de designer acoustique et maître mixeur sonore, notamment pour Romuald Karmakar (Le Tueur ; Frankfurter Millenium), Werner Schroeter (Poussières d'Amour), Wolfgang Becker (La vie est un chantier), Jos Stelling (Le Hollandais volant), Christoph Schlingensief (Les 120 journées de Bottrop, Nuit Trash)

Depuis 1996

Travail en free-lance comme designer acoustique et maître mixeur sonore, notamment pour : Tom Tykwer (Les Rêveurs ; Cours Lola, cours ; The Princess and the warrior ; Heaven), Sebastian Schipper (Géants), Detlev Buck (Liebesluder) Sinan Cetin (Propaganda)  
Depuis 1999

Chargé de cours pour l'ingénierie du son à l'Ecole supérieure Robert Schumann de Düsseldorf

Matthias Lempert, de Bonn, travaille comme maître mixeur sonore indépendant pour des films cinématographiques et donne de cours d'ingénierie du son pour le film à l'Ecole supérieure Robert Schumann de Düsseldorf

**Lothar Prox**



a fait, à Amsterdam, des études de musique (examen comme pianiste de concert) ainsi que de sciences culturelles à Paris et à Cologne (où il a passé avec la mention honoris causa son doctorat avec une thèse sur Richard Wagner). Influencé par le structuralisme français, il s'est intéressé très tôt aux aspects théoriques et pratiques de l'audiovisuel. C'est pourquoi, parmi ses publications, les articles sur la musique de film occupent une place particulière. La direction du Filmforum de Cologne, avec lequel il a travaillé pendant quatorze ans, lui a facilité les contacts avec la pratique. Dans les années 80, il a été nommé professeur d'esthétique des médias à l'Ecole supérieure Robert Schumann de Düsseldorf.

En Allemagne et à l'étranger, Lothar Prox a multiplié les initiatives pour attirer l'attention sur la fonction particulière et les prestations historiques de la musique de film. Ainsi a-t-il contribué, à un degré essentiel, à faire revivre la pratique de l'art du film muet sonorisé en direct par un artiste. Il a découvert des documents originaux précoces, a dirigé des ateliers, des congrès et des festivals, a transmis des commandes de composition et s'est engagé au travers de nombreuses émissions à la radio et à la télévision. En 1995, en combinaison avec la Kunst- und Ausstellungshalle de la République fédérale d'Allemagne, il a été à l'origine de la création de la Biennale internationale de la musique de film, qui honore d'éminents compositeurs et encourage la relève artistique européenne.

**Hans-Joachim Schlegel**



(Berlin), historien et critique du cinéma avec pour priorité l'Europe centrale et orientale (nombreuses publications spécialisées). Activités d'exposés et d'enseignement dans des universités et des écoles supérieures d'Allemagne et de l'étranger. Traducteur et éditeur des ouvrages de S. Eisenstein et A. Tarkovskij. Dirige, en 1994, la section «Europe. Europe. Le siècle de l'avant-garde en Europe centrale et orientale» à la KAH. Collaborateur, notamment, du Festival international du cinéma à Berlin (depuis 1986), du Festival «goEast» des cinéastes d'Europe centrale et orientale, à Wiesbaden (directeur des colloques de rétrospectives interdisciplinaires) et des journées internationales du court métrage d'Oberhausen (1976-1998). Membre du conseil consultatif du centre moscovite Eisenstein pour les recherches sur la culture du cinéma. Dr honoris causa de l'Ecole supérieur slovaque des Beaux-Arts VSMU (Bratislava).

<b>Peter B. Schumann</b>	
--------------------------	--

Né en 1941 à Erfurt. Etudes de littérature et de sciences allemandes, de politologie, de sciences du théâtre et de publicistique à Fribourg et Berlin. Depuis 1968, publiciste avec pour priorité la culture et la politique culturelle de l'Amérique latine. Membre fondateur de la «Universidad del Cine», à Buenos Aires. Membre de l'équipe de direction du «Forum international du jeune cinéma», à Berlin.

Films : notamment Neuer brasilianischer Film (WDR 1968), Kino in Opposition (ZDF 1970), Kino im Untergrund (ZDF 1970), Kino in Cuba (WDR 1976), Die Rote Leinwand (WDR/NDR 1976).

Livres thématiques : notamment Kino und Kampf in Lateinamerika (1976), Kino in Cuba 1959-1979 (1980), Handbuch des lateinamerikanischen Films (1982), Historia del cine latinoamericano (1987), Handbuch des brasilianischen Films (1988).

En tant qu'éditeur : Der Maler Jacobo Borges (1987), Einige Indizien oder Der letzte Ausweg (Erzählungen aus Chile, 1994), Der Morgen ist die letzte Flucht. Kubanische Literatur zwischen den Zeiten (en coopération avec Thomas Brovot, en 1995).

**Stefan Traub**



Compositeur de musiques de film

1983

Ecole supérieure de musique et d'art dramatique de Hambourg, études de composition

1984

Bourse au «Berklee College of Music», Etats-Unis

1984

Bourses de composition de la GEMA, de la GVL et du Ministère des Affaires culturelles

1989

Vibraphoniste de «Gong», le groupe de Mike Oldfield

Depuis 1991

Organisateur du plus grand festival de jazz de Rhénanie-Palatinat, «Worms Jazzt»

«Les Enquêtes du professeur Capellari»	Episodes 1 – 10	ZDF
«Männer auf Rädern»	Prix Grimme	ZDF
«Stadtgespräch»	Avec Katja Riemann	ZDF
«Marga Engel»	Avec Marianne Sägebrecth	ARD
«Mali»	Film historique	ARD
«Ich Pfeif auf Männer»	Avec Gudrun Landgrebe	ARD
«Schulz & Schulz»	Avec Götz George	ZDF
«Sodom & Gomorrha»	Epopée du film muet	ZDF / ARTE
«Ein Fall für 2»		ZDF
«Business with Friends»	Avec Heino Ferch	BBC
«Rue Princesse»		Canal+
«Unschuldseigel»	Mise en scène : Rainer Kaufmann	ZDF

**Petra Katharina Wagner**



Née en 1958, trois filles,  
diplôme de philosophie et de sociologie ; depuis 1980, travaille comme critique du cinéma, auteur de scénarios et d'histoires courtes, diverses promotions de scénarios ; réalisatrice de plusieurs courts métrages et longs métrages ; depuis 1991, travaille également comme productrice en tant qu'associée d'INDIGO Film.

Depuis 1990, travaille dans le domaine du cinéma à la MAISON DES CULTURES DU MONDE, à Berlin (conception et direction de divers cycles de films et de festivals du cinéma).

Filmographie (extrait):

\* STAUB VOR DER SONNE (16 mm, 88 mm, couleur ; 1990, production Lichtblick)

Scénario et mise en scène : P.K. Wagner

(subventionné par le HAMBURGER FILMBÜRO, KURATORIUM JUNGER DEUTSCHER FILM et le ZDF, rédaction Kleines Fernsehspiel) ;

Mention Précieux ; première aux JOURNEES INTERNATIONALES DU CINEMA DE HOF en 1990 ; a été projeté aux Journées du cinéma de Brunswick et a été nommé pour le Prix MAX OPHÜLS, en 1991.

\* AMANDEBELE (mise en scène ; vidéo, 20 mn, (1991)

\* BLAUER MOHN (16 mm, 102 mn, couleur)

Scénario et mise en scène : P.K. Wagner

Production : INDIGO Film et ZDF et ZDF Kleines Fernsehspiel 1992

Nominé pour le prix MAX OPHÜLS, en 1993

\* HUNGRY HEARTS (16 mm, 7 mn, n/b)

Scénario et mise en scène : P.K. Wagner

Production : INDIGO Film ; 1995

Concours allemand JOURNEES INTERNATIONALES DU COURT-METRAGE D'OBERHAUSEN, en 1996

\* OSKAR UND LENI (35 mm, 90 mn, n/b)

Scénario et mise en scène : P.K. Wagner

Production INDIGO Film et ZDF (Kleines Fernsehspiel) 1998

Distribution : BASIS Film ; première au cinéma mai 1999 ; promotion de la distribution par le service FILMBOARD BRANDENBURG

Prix : «Special Commendation» au PRIX EUROPA 1998

«Meilleure actrice» (Anna Thalbach comme Leni dans «Oskar und Leni») au Festival INTERNATIONAL du film et de la télévision de GENEVE en 1999

«Meilleur scénario» (Petra K. Wagner) au Festival INTERNATIONAL du cinéma de REIMS en 2000)

Festivals : concours du FESTIVAL DU CINEMA MAX OPHÜLS DE SARREBRUCK

FESTIVAL INTERNATIONAL DU CINEMA DE ROTTERDAM 1999

FESTIVAL INTERNATIONAL DU CINEMA DE GÖTEBORG 1999

FESTIVAL INTERNATIONAL DU CINEMA DE BERLIN 1999

FESTIVAL INTERNATIONAL DU CINEMA DE TAORMINA, juillet 1999

FESTIVAL INTERNATIONAL DU CINEMA ET DE LA TELEVISION DE PLOVDIV (Golden Chest)

FESTIVAL INTERNATIONAL DU CINEMA ET DE LA TELEVISION DE BRATISLAVA, novembre 99

FESTIVAL INTERNATIONAL DU CINEMA ALEXANDRIA, septembre 99

FESTIVAL INTERNATIONAL DU CINEMA ET DE LA TELEVISION DE GENEVE, septembre 99

FESTIVAL INTERNATIONAL DU CINEMA, AFI, LOS ANGELES, octobre 99

Sur l'invitation du Museum of Modern Art dans la série «Recent Films of Germany» à partir de novembre 1999 (début à NEW YORK) jusqu'à probablement janvier 2000 (fin du cycle à SAN FRANCISCO) aux ETATS-UNIS

Invitations à des projections de films à MADRID, LISBONNE, LONDRES, BRUXELLES.

En cours de préparation : WAKAN TANKA (long-métrage)

DAZZLE (LONG METRAGE)

S-AR-A Sara's Art Adventures (projet multimédias)